



Anhang 3 zum Senatsbeschluss Nr. 17/18.02.2022

Gebühren der Zentren und Institute der Babeş-Bolyai-Universität Klausenburg im akademischen Jahr 2022-2023

Die Preise der Zentren und Institute der Babeş-Bolyai-Universität Klausenburg werden im Fall der Studierenden und Mitarbeiter/innen der BBU um 50% nachgelassen.

EINRICHTUNG	DIENSTLEISTUNG		GEBÜHR		BEMERKUNG
Institut der rumänischen Sprache als europäische Sprache	Perfektionskurse Rumänisch als Fremdsprache				
	Teilnehmer/innen	30 Std.-Modul	15 Std.-Modul	10 Std.-Modul	
	1-2 Teilnehmer/innen	500 Euro/Teilnehmer/in	250 Euro/Teilnehmer/in	175 Euro/Teilnehmer/in	
	3-6 Teilnehmer/innen	335 Euro/Teilnehmer/in	165 Euro/Teilnehmer/in	110 Euro/Teilnehmer/in	
	7-9 Teilnehmer/innen	270 Euro/Teilnehmer/in	135 Euro/Teilnehmer/in	80 Euro/Teilnehmer/in	
	9-12 Teilnehmer/innen	225 Euro/Teilnehmer/in	115 Euro/Teilnehmer/in	70 Euro/Teilnehmer/in	
	Spezielsprachkurse Rumänische Sprache				
	a) Individuelle Kurse (1 zu 1)		85 Lei/Std./Person		
	b) 2-Personen-Gruppen		55 Lei/Std./Person		
	c) 3-6-Personen-Gruppen		40 Lei/Std./Person		
	d) 7-10-Personen-Gruppen		25 Lei/Std./Person		
	e) Gruppen über 10 Personen		15 Lei/Std./Person		
	Rumänischen Sprache –Module in größeren Gruppen (über 4 Teilnehmer/innen)				
30-Stunden-Modul		450 Lei/Person/Mod			



		ul	
	50-Stunden-Modul	600 Lei/Person/Modul	
	100-Stunden-Spezialmodul	1.000 Lei/Person/Modul	Gruppen von 10-14 Pers.
	120-Stunden-Modul	1.000 Lei/Person/Modul	Gruppen von 15-20 Pers
	200-Stunden-Modul	1.200 Lei/Person/Modul	
	280-Stunden-Modul	1.400 Lei/Person/Modul	
Gebühren der Spezialkurse Rumänisch für Studierende der BBU an den ungarisch- und deutschsprachigen Studienrichtungen			
	50-Stunden-Modul	450 Lei/Person/Modul	Mindestens 10 Personen/Gruppe
	Gebühr Online-Kurse	15 Euro/Teilnehmer/in	
	Gebühr der Sprachprüfungen A1, A2, B1, B2	100 Euro/Person	Durch das BBU-ICR-Konsortium für Rumänisch als Fremdsprache
	Sommerschule: <i>Romania and Central Europe summer study program</i>	1.405 Euro pro Teilnehmer/in	Beinhaltet die Kosten der Sprachkurse und der nachmittäglichen Vorträge, zusätzlicher Tätigkeiten, Unterbringung in Doppelzimmern, Verkostung und Transport zu den zwei Außenstellen Bukarest-Constanța-Bran-Sighișoara/Schäßburg-Klausenburg und Klausenburg-Budapest-Wien-Prag-Budapest-



			Klausenburg). (3 Wochen)
Zentrum ALHPA für moderne Sprachen	Fremdsprachkurse		30-Stunden-Modul
	a) Individuell	90 Lei/Std./Person	
	b) 2 Personen	45 Lei/Std./Person	
	c) 3 Personen	30 Lei/Std./Person	
	d) 4-6 Personen	25 Lei/Std./Person	
	f) 7 – 12 Personen	20 Lei/Std./Person	
	Sprachkurse außerhalb der BBU	+ 20%	Durch Verträge mit Firmen/Einrichtungen für Kurse an deren Standorten
	Sprachprüfungen und -Zertifikate		
	b) Alle Kategorien	250 Lei	50% Ermäßigung für Mitarbeiter/innen der BBU
	Gleichstellung von Sprachzertifikaten und Studienunterlagen	15 Lei	
Einwendungen (erneute Prüfung für den Apha-Test)	35 Lei		
Duplikate	50 Lei		
Zentrum LINGUA für Entwicklung und Perfektionierung der Kommunikation im öffentlichen Bereich	Standard-Kursmodule		
	a) Komplettes Paket der Vorbereitungskurse für internationale Sprachprüfungen (CAE, FCE, BEC HIGHER)	990 Lei / Kursteilnehmer/ in	70 Std.
	b) Komplettes Paket der Vorbereitungskurse für international Sprachprüfungen (DELTA, DALF, DFA1, DFA2, CELI, IT, DELE, ZD)	990 lei / Kursteilnehmer/ in	70 Std.
	c) Kursmodule – allgemeine- und Geschäftssprache (Englisch)	690 lei / Kursteilnehmer/ in	50 Std.
	d) Kursmodule – allgemeine- und Geschäftssprache (Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Rumänisch für Ausländer/innen)	690 Kursteilnehmer/ in	50 Std.
	Übersetzungen (schriftliche)		
a) Übersetzungen aus dem	45 Lei/Seite		



	Rumänischen in andere Sprachen		
	b) Übersetzungen aus einer Fremdsprache ins Rumänische	40 Lei/Seite	
	Sprachzertifikate		
	Alle Bewerber/innen	250 Lei	50% Ermäßigung für Mitarbeiter/innen der BBU
	c) Im Schnellverfahren	100 Lei	50% Ermäßigung für Mitarbeiter/innen der BBU
	Gleichstellung von Sprachzertifikaten und Studienunterlagen	15 Lei	
	a) Im Eilverfahren (48 Std.)	+ 50%	
	Erstellung von Duplikaten der Sprachzertifikate	50 Lei	
	a) Im Eilverfahren (48 Std.)	+ 50%	
Zentrum für Sprachindustrien (CIL) <i>Bemerkung: die Kostenausrechnung erfolgt am Zentrum und wird dem Finanzdienst für die Inrechnungstellung übermittelt.</i>	Professionelle Dienstleistungen im Bereich der Fremdsprachen: Verfassen, terminologische Bearbeitung, allgemeine- und Fachübersetzungen		
	Übersetzung aus einer Fremdsprache ins Rumänische*	8 Euro/Standardseite, ¹ Zahlung in Lei, am Tag der Unterzeichnung des Vertrags ²	¹ Standardseite: 1500 Zeichen, ohne Leerzeichen ² Umfasst Revidierung, Korrektur, Kollationieren, Eingabe ***1.500 Zeichen ohne Leerstellen.
	Übersetzung aus dem Rumänischen in eine Fremdsprache	10 Euro/Standardseite, Zahlung in Lei, am Tag der Unterzeichnung des Vertrags	
	Übersetzung aus einer Fremdsprache in eine andere	12 Euro/Standardseite, Zahlung in Lei, am Tag der Unterzeichnung des Vertrags	
	Übersetzung von Studienunterlagen	Ab 20 Lei/Seite	
	Transkription und Übersetzung von Ton- und Bildaufnahmen (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	0,03 Euro/Wort, Zahlung in Lei, am Tag der Unterzeichnung des Vertrags	
	Lokalisierung (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	0,03 Euro/Wort, Zahlung in Lei,	



		am Tag der Unterzeichnung des Vertrags	
	Untertitelung (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	0,03 Euro/Wort, Zahlung in Lei, am Tag der Unterzeichnung des Vertrags	
	Glossare/mehrsprachige Fachwörterbücher (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	12 Euro/Standardseite, Zahlung in Lei, am Tag der Unterzeichnung des Vertrags	
	Terminologische Forschung (für Privatpersonen, und Partnerunternehmen der Fakultät)	8 Euro/Standardseite, Zahlung in Lei, am Tag der Unterzeichnung des Vertrags	
	Lektorat, Revision, Korrekturlesen, Adaption und Formatierung	5 Euro/Standardseite, Zahlung in Lei, am Tag der Unterzeichnung des Vertrags	
Professionelle Dienstleistungen - Konferenzdolmetschen			
	Simultanübersetzung (mit Anlage) und Konsekutivübersetzung	Ab 400 Lei/Tag (8 Std.) oder 50 Lei/Std.	
		700 Lei/Std. für einen 8 Std.-Arbeitstag	
Kurse: intensives Sprachenpraktikum (Praktische Sprachkurse im Bereich der modernen Sprachen für mehrsprachige Kommunikation, ausschließlich für die Fachrichtungen der modernen Sprachen)			
	a) PIL-Modul (intensives Sprachenpraktikum) von verschiedener Dauer	50 Lei / Std. (für eine Person)	Preise je nach der Anzahl der Personen in der Gruppe und der gewählten Anzahl von Stunden (zwischen 20 und 40 Std.)
		40 Lei/ Std. (für Gruppen von 2 Personen)	
		30 Lei/Std. (für Gruppen von 3-4 Personen)	
		20 Lei/Std. (für Gruppen von 5-9 Personen)	
	b) PIL-Modul, 40 Std.	500 Lei / Modul	PIL (Intensives



		(Gruppen ab 10 Personen)	Sprachenpraktikum)
	c) PIL-Modul, 20 Std.	300 Lei/ Modul (Gruppen ab 10 Personen)	PIL (Intensives Sprachenpraktikum)
	e) D-Sprachenmodul, 168 Std./Jahr	1.300 Lei/Jahr (in Gruppen von 5-7 Teilnehmer/innen)	
		1.150 Lei/Jahr (in Gruppen von 8-9 Teilnehmer/innen)	
		1.000 Lei/Jahr (in Gruppen ab 10 Teilnehmer/innen)	
	f) Kurse (akkreditiert von den Arbeitsämtern) oder in Zusammenarbeit mit Partnerunternehmen/Einrichtungen der CIL/LMA	22 Lei/Std./Teilnehmer/in ³	Kurse finden mit mindestens 10 oder weniger Teilnehmer/innen statt, aber mit Begleichung des Mehraufwandes ³ Je nach dem Abkommen mit der Partner-einrichtung (Austausch von Dienstleistungen, technische, logistische Unterstützung) kann der Preis niedriger ausfallen
	1 ECTS (in der D-Sprache)	45 Lei ⁴	Einheitspreis pro Kreditpunkt x Zahl der Kreditpunkte pro Studienfach. Einheitspreis = Jahresbeitrag/60 Kreditpunkte ⁴ Gemäß des Beitrags für die Philologische Fakultät



	Gebühr für die erneute Anmeldung	50 Lei	Im Fall der erneuten Anmeldung zum D-Sprachmodul nach Unterbrechung aus persönlichen Gründen
Prüfungen und andere Dienstleistungen (für andere Sekretariats- und Sprachendienstleistungen welche in dieser Tabelle nicht aufgeführt werden, gelten beim CIL die Preise derselben Dienstleistungen an der Fakultät für Philologie)			
	Einstufungstest für die Bildung der Gruppen von Schüler/innen und Studierenden der angewandten modernen Sprachen (LMA)	50 Lei	
	Einstufungstest für die Bildung der Gruppen von Erwachsenen im Bereich der angewandten modernen Sprachen	60 Lei	
	Sprachprüfung und –Zertifikat für die Zulassung zum Studium (Fachrichtung Angewandte modern Sprachen)	250 Lei	Zweisprachige, mündliche und schriftliche Prüfung, findet periodisch während des gesamten akademischen Jahres statt.
	BULATS -Prüfungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, verschiedene berufliche Prüfungen (Französisch, Englisch, Deutsch, Spanisch, Russisch), in Kooperation mit den ausländischen Partnereinrichtungen	Zahlung in Lei zum Tageskurs; die Preise (80-100 Euro) werden im Einvernehmen mit der Partnereinrichtung festgelegt: 80 Euro/Prüfung) Zahlung in Lei am Tageskurs für Schüler/innen und Studierende und 100 Euro/Prüfung, Zahlung in Lei zum Tageskurs für Erwachsene.	
	ECL -Prüfungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, verschiedene berufliche Prüfungen (Französisch, Englisch, Deutsch, Spanisch, Russisch), in Kooperation	Zahlung in Lei am Tageskurs; die Preise (80-100 Euro) werden im Einvernehmen mit	



	mit den ausländischen Partnereinrichtungen	der Partnereinrichtung festgelegt: 80 Euro/Prüfung) Zahlung in Lei am Tageskurs für Schüler/innen und Studierende und 100 Euro/Prüfung, Zahlung in Lei am Tageskurs für Erwachsene.	
	Zertifikat für die Teilnahme an den CIL-Kursen	50 Lei	Erstellbar zum jeden beliebigen Zeitpunkt während oder nach dem Sprachkurs, es werden die absolvierten Stunden und falls notwendig, die Anzahl der ECTS-Kreditpunkte angegeben
	Duplikate	50 Lei	
	Erstellung der CIL-Zertifikate im Eilverfahren (48 Std.)	+ 50% Erstellungsgebühr des Zertifikats	
Institut für Deutschsprachige Lehre und Forschung (IDLF)	Sprachkurs Deutsche Sprache	200 Lei/Jahr	100 Lei/Semester, kostenlos für die Studierenden der deutschsprachigen Studienrichtung
	Schriftliche Übersetzungen in und aus der deutschen Sprache (in Kombination mit Rumänisch und Englisch)	40 Lei/Seite	
	Deutsche Sprachkurse in gesonderten Gruppen für Teilnehmer/innen außerhalb der BBU		Auf Antrag
	a) Individuell	80 Lei/Std.	
	b) 2-Personen-Gruppen	45 Lei/Std.	
	c) 3-Personen-Gruppen	30 Lei/Std.	
	d) 4-Personen-Gruppen	25 Lei/Std.	



	e) 5-8-Personen-Gruppen	20 Lei/Std.	
	f) 9-15-Personen-Gruppen	15 Lei/Std.	
	g) Gruppen ab 15 Personen	10 Lei/Std.	
	Intensivsprachkurse Deutsch mit der Dauer eines akademischen Studienjahres		
	a. Für EU-Drittstaatenangehörige	250 Euro/Monat	
	b. Für EU-Staatsbürger/innen	3.000 Lei/Jahr	
	Programmierkurse	7.500 Lei/Modul	
	Executive Education-Kurse	7.500 Lei/Modul	
Konfuzius-Institut	Sprachkurs Chinesische Sprache	300 Lei	Kostenlos für Mitarbeiter/innen der BBU; 50% Ermäßigung für Studierende der BBU; kostenlos für Studierende die Chinesisch als Wählfach studieren
	Kalligraphiekurs		
	Anfänger/innen	200 Lei	10 Termine
	Fortgeschrittene	300 Lei	10 Termine
	Kampfsportkurs	200 Lei	10 Termine
	Tai-Chi-Kurs	200 Lei	10 Termine
	Kurs: Traditionelle chinesische Musik	500 Lei	10 Termine
	Traditionelle chinesische Musik: zusätzliche Wiederholungskurse	200 lei	10 Termine
	Kurs: Traditionelle Malkunst	300 Lei	10 Termine
	Kurs: Traditionelle Tänze	300 Lei	12 Termine
	Bibliotheksausweis	50 Lei	Kostenlos Kursteilnehmer /innen und Studierende der BBU mit Ausweis der Zentralbibliothek
	1-zu-1 Chinesischkurse	600 Lei	12 Termine
	Gebühren für die Chinesisch-Sprachprüfung HSK		
HSK-Stufe 1	50 Lei		
HSK-2	50 Lei		
HSK-3	100 Lei		
HSK-4	100 Lei		
HSK-5	150 Lei		
HSK-6	150 Lei		



	HSKK Anfänger/innen HSKK Mittelstufe HSKK Fortgeschrittene	40 Lei 50 Lei 60 Lei	
Koreanisches Kulturzentrum	Koreanischer Sprachkurs	100 Lei / Semester / Teilnehmer/in	Wird nur für Teilnehmer/innen außerhalb der BBU fällig
Japanisches Kulturzentrum	Sprachkurs Japanisch-Anfänger (einschl. Materialien)	200 Lei/Sem.	
	Konversationskurs Japanisch (einschl. Materialien)	200 Lei/Sem.	
	Sprachkurs Japanisch für Kinder (einschl. Materialien)	150 Lei/Sem.	
	Kurs: Japanische Kultur (Kampfsport, Kimono-Kunst, Japanische Musik usw.)	150 Lei/Sem.	
Brasilianisches Kulturzentrum "Casa do Brasil"	Sprachkurs Brasilianisches Portugiesisch	300 Lei/Jahr	
	Kurs: Brasilianische Kultur und Zivilisation	300 Lei/Jahr	
	Sprachkurs Spanisch	300 Lei/Jahr	
	Spezielle Kurse zu interkulturellen Themen	300 Lei/Kurs	
	Ausweis für die Bibliothek für Lateinamerikanische Studien (BSLA)	15 Lei/Ausweis	
Orientalia-Zentrum	Sprachkurs klassische und orientalische Sprachen	350 Lei	
	Prüfung	150 Lei	(nur für Teilnehmer/innen an der Prüfung)
Trainingzentrum für Tourismus	Berufliche Bildungskurse		
	Touristikagent/in 9 Monate (6 Monate theoretische Ausbildung + 3 Monate Praktikum)	1.600 Lei	Bildungsstufe 3 (720 Std.)
	Fremdenführer/in (6 Monate)	1.600 Lei	Spezialisierung (720 Std.)
	Nationaler Fremdenführer/in - 1 Monat	500 Lei	Spezialisierung – (156 Std.)
	Verwalter/in von touristischen Pensionen, 2 Monate*	1.500 Lei	Ausbildung – mittlere Bildung (720 Std.)
	Ausbildner/in - 2 Wochen	500 Lei	Fortbildung-höhere Bildung (90 Std.)
	Vorbereitungskurse Englisch (für Abschlussprüfung und Masterarbeit)	45 Lei/Std.	
	Personalisierte Bildungskurse im	45 Lei/Std.	



	Bereich des Tourismus (Touristikagent/in, Fremdenführer/in, Rezeptionist/in)		
	Ermäßigungen für alle Kurse der CTT, mit der Ausnahme der Kurse für nationale Fremdenführer/innen: <ul style="list-style-type: none"> - Für die Angestellten der BBU 50% Ermäßigung (Anhang 9 zum Dienstvertrag, wird zusammen mit dem Studienvertrag ausgefüllt); - Für Kinder der Mitarbeiter/innen der BBU – eine Ermäßigung von 50% (aufgrund von Belegen); - Für externe Mitarbeiter/innen (Ausbildner/innen, Tutoren, Lehrende der BBU), 50% Ermäßigung; - Bachelor- und Masterstudierende der BBU, 50% Ermäßigung auf Nachweis; - Für Bachelor- und Masterstudierende der staatlichen und privaten Universitäten – 25% Ermäßigung bei Vorlage von Nachweisen; - Absolvent/innen der CTT-Kurse, 25% Ermäßigung auf die Studiengebühr. Außerordentliche Ausnahmen von der Gebühr: <ul style="list-style-type: none"> - CTT-Ausbildner/innen und Lehrende der Fakultät für Geografie; - Teilnehmer/innen die Preise an den Studierendenwettbewerben der BBU erhalten haben. 		
PALESTRA-Zentrum Universitäre Psychoklinik „Babes-Bolyai PsyTech“	Berufliche Bildung (Masseur/in)	1.800 Lei / Kurs	Voller Preis
		1.200 Lei / Kurs	Ermäßigt für Studierende
	Sommerschule	180 Lei / Woche	Wochenabo
	(1) Für Studierende und Mitarbeiter/innen der BBU sind die psychologischen Dienstleistungen (Counseling/Psychotherapie) kostenlos für 6 individuelle Sitzungen pro Semester		
	(2) Im Fall einiger klinischen Studien im Rahmen der Klinik, in welchen kostenlos psychologische Beratungsdienste angeboten werden, haben Angestellte der BBU und ihre Familien, sowie die Studierenden der BBU Zugang zu mehreren kostenlosen psychopädagogischen Counseling- und Psychotherapie-Sitzungen je nach dem angewandten Protokoll.		
Fakultät für Theater und Filmwissenschaft	Vorbereitung für die Studienzulassung		
	Darstellende Künste - Schauspielkunst	30 Lei/Sitzung	
	Darstellende Künste - Regie	40 Lei/Sitzung	
	Kinematografie, Fotografie, Media	40 Lei/Sitzung	
	Teilnahme an Workshops		
	Teilnahmegebühr Workshops	100 Lei	Für Studierende der BBU (Außer den Studierenden der Fakultät für Theater und Fernsehkunst)
	Teilnahmegebühr Workshops	200 Lei	Für andere Personenkategorien
Vermietung von Audio-Video-Ausstattungen			
a) Videokameras			



Panasonic P2	420 Lei/Tag, 55 Lei/Std.	
Sony NX5	210 Lei/Tag, 26 Lei/Std.	
FX1	90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
b) Videostative		
Stativ CARTONI	120 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Stativ MANFROTTO	90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Stativ VINTEN	90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
c) Belichtung		
Lampe P2	40 Lei/Tag, 5 Lei/Std.	
DEDO-Lichtset	90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Kinoflo mit 4 Röhren	120 Lei/Tag, 15 Lei/Std.	
Projiziergerät ARRI 800 W	60 Lei/Tag, 8 Lei/Std.	
Kit 3x COSMOLIGHT 800W	60 Lei/Tag, 8 Lei/Std.	
Lichtstative	40 Lei/Tag, 5 Lei/Std.	
d) Kamerafahrt		
Kamerafahrt auf gebogener Schiene	40 Lei/Tag, 5 Lei/Std.	
Kamerafahrt-Plattform Dolly	180 Lei/Tag, 23 Lei/Std.	
Slider	90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Kran-Kit (10 m)	1.200 Lei/Tag, 150 Lei/Std.	
Professionelle Steady-cam	480 Lei/Tag, 60 Lei/Std.	
e) Fotokameras		
Canon 5D MkII	180 Lei/Tag, 23 Lei/Std.	
Canon 7D	150 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
f) Fotoobjektive		
Canon 24-70 f/2.8 II L USM	60 Lei/Tag, 8 Lei/Std.	
Canon EF 50mm f/1.4	60 Lei/Tag, 8 Lei/Std.	
Canon EF 35mm f/1.4	60 Lei/Tag,	



		8 Lei/Std.	
Canon EF 24mm f/1.4 USM		60 Lei/Tag, 8 Lei/Std.	
Canon EF 85mm f/1.4		60 Lei/Tag, 8 Lei/Std.	
Canon EF 70-200mm f/1.4		90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
g) Mikrofone			
Sennheiser G2 Kragenmikro		90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Boom + Ausleger		120 Lei/Tag, 15 Lei/Std.	
Mikrofon AKG cardio/hipercardio		90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Mikrofon AKG CBL99 omnidirectional		90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
h) Zubehör			
Anton Bauer-Akkus		40 Lei/Tag, 5 Lei/Std.	
Mate Box		90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Follow Focus		90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Regenschutz P2		40 Lei/Tag, 5 Lei/Std.	
Monitor Kroma 9inch		90 Lei/Tag, 12 Lei/Std.	
Blenda		40 Lei/Tag, 5 Lei/Std.	
i) Speicherkarten			
Karte CF 32G		40 Lei/Tag, 5 Lei/Std.	
Karte CF 64G		60 Lei/Tag, 8 Lei/Std.	
Karte P2 32G		180 Lei/Tag, 23 Lei/Std.	
Karte P2 64G		240 Lei/Tag, 30 Lei/Std.	
Memory Stick PRO-HG Duo-Karte 32G		120 Lei/Tag, 15 Lei/Std.	
j) Mixeranlagen			
Mixerpult (Datavideo SE 900) SD und HD		900 Lei/Tag, 115 Lei/Std.	
Audiomixer* Yamaha 01V96 Digital		300 Lei/Tag, 38 Lei/Std.	
k) Fachdienste			
Viedeotechnik-Assistenz		180 Lei/Tag, 23 Lei/Std.	



	Kameramann/Kamerafrau	390 Lei/Tag, 50 Lei/Std.	
	Kranbediener/in	390 Lei/Tag, 50 Lei/Std.	
	steady-cam-Bediener/in	390 Lei/Tag, 50 Lei/Std.	
Fakultät für Sportwissenschaften und Körperkultur: Fitnessraum	Monatsabo	60 Lei	Studierende und Angestellte der BBU
		100 Lei	Andere Personenkategorien
Fitnesszentrum FSEGA	Gesellschaftstanz		
	30-Tages-Abo (Kinder)	80 Lei	
	30-Tages-Abo (Kinder der Studierende und Angestellten der BBU)	60 Lei	
	Eine Kurseinheit (Kinder)	10 Lei	
	Eine Einheit (Kinder der Studierende und Angestellten der BBU)	7,50 lei	
	Fitness		
	Abo Ermäßigung Studierende/Angestellten der BBU	100 Lei 70 Lei	30 Tage
	Abo Ermäßigung Studierende/Angestellten der BBU	60 Lei 35 Lei	15 Tage
	Abo Ermäßigung Studierende/Angestellten der BBU	80 Lei 50 Lei	10 Einheiten
	Abo Ermäßigung Studierende/Angestellten der BBU	60 Lei 30 Lei	6 Einheiten
Abo Ermäßigung Studierende/Angestellten der BBU	12 Lei 6 Lei	1 Einheit	



Zentrum für berufliche Orientierung und Beratung	Berufs-Bildungskurse, mit Akkreditierung der ANC (gewesene CNFPA): -Humanressourcen-Manager/in -Humanressourcen-Inspektor/in - Beraterin für persönliche Entwicklung	600-900 Lei, je nach Kurs	- 10% Ermäßigung für die Unternehmen, die mehr als 2 Personen an den Kursen ausbilden. -20% für Studierende und Absolvent/innen der BBU -10% für Mitarbeiter/innen der BBU - 50 Lei Ermäßigung für Personen, die künftige Teilnehmer/innen vorschlagen.
	Andere Kurse/Ausbildungen in den Bereichen: - Emotionale Intelligenz - Stressmanagement - Strategien des Lernens - Public Speaking - Verhandlung und Kommunikation - Strategien der Entscheidungsnahme - REVISAL-Bedienungskurs	100 Lei für Personen außerhalb der BBU	- 10% Ermäßigung für die Unternehmen, die mehr als 2 Personen an den Kursen ausbilden. - Es wird ein Teilnahmezertifikat seitens der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften und Unternehmensführung ausgehändigt.
		50 Lei für Angestellte, Studierende und Absolvent/innen der BBU	
	Workshops	30 Lei für Personen außerhalb der BBU	
	Kostenlos für Angestellte, Studierende und Absolvent/innen der BBU		
	Individuelle Beratung: persönliche Karriereberatung und Orientierung	50 Lei/Sitzung Kostenlos für Studierende und	



		Absolvent/innen der BBU oder FSEGA	
	Prüfung, Analyse und Interpretation der Ergebnisse	20-310 Lei je nach Art des Tests	10% Ermäßigung für Studierende, Absolvent/innen der BBU
	Coaching-Sitzungen	50 Lei	
	Gruppen für Persönliche Entwicklung	Kostenlos für Angestellte und Studierende der BBU	
		20 Lei/Person außerhalb der BBU	
	Testungen, Analysen und Interpretation der Ergebnisse		
	Torrance Tests of creative thinking	90 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 100 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Barron-Welsh art scale	20 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 30 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	The Survey of work styles	70 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 80 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Achievement motivation inventory	60 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 70 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Test of motivational orientation	40 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 50 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Test d'evaluation dynamique de l'educabilite	70 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 80 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Test Multidimensional aptitude battery II	60 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 70 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Intelligenz-Strukturtest	70 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 80 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	California psychological inventory	50 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 60 Lei Pers. außerhalb der BBU	



	Emotional Quotient inventory	250 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 260 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Mayer-Salovey-Caruso emotional intelligence test	170 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 180 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	A shortened stress evaluation tool	95 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 100 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Job stress survey	70 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 80 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Employee screening questionnaire	120 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 130 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Leadership opinion questionnaire	50 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 60 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Jackson vocational interest survey	95 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 100 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Revised NEO Personality Inventory, NEO PI-R	300 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 310 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	Revised NEO Personality Inventory, NEO PI-R LD (Raportul de leadership al NEO PI-R)	100 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 110 Lei Pers. außerhalb der BBU	
	CASS-Test	30 Lei Mitarb. und Studierende der BBU 35 Lei Pers. außerhalb der BBU	
Zentrum für Internationale Kooperation	Bearbeitung der Unterlagen der internationalen Studierenden aus Drittstaaten	50 Euro	Für alle Studierenden aus Drittstaaten die sich für Bachelor- oder Masterstudien bewerben und EU-Studierende welche sich für das Vorbereitungs-jahr (rumänische Sprache) bewerben
	Bearbeitungsgebühr Forschungsaufenthalte an der BBU außerhalb der universitären Abkommen	50 Euro/Person	
	Gebühr für den internationalen Sommerkurs "Rumänische Kultur und Zivilisation" (52. Ausgabe)		



	A. Online-Veranstaltung	<ul style="list-style-type: none"> • 560 Euro – Paket von 60 Std. Rumänischkurs, multikultureller Abend zur Begrüßung und zum Abschied; • 11 Euro/Std., falls die Teilnehmer/innen sich für den Sommerkurs bewerben und weniger Stunden beantragen; • 210 Euro – Paket: kulturelle Tätigkeiten • 29 Euro/Tätigkeit, wahlweise aus dem Gesamtangebot
	B. Veranstaltung mit physischer Anwesenheit	<ul style="list-style-type: none"> • 500 Euro – verpflichtende Einheit: 60 Stunden rumänischer Sprachkurs, Ausflug nach Beliş (Kreis Cluj); Begrüßungscocktail, multikultureller Abend und Abschiedsveranstaltung; • 9 Euro/Std., für Teilnehmer/innen an den Sommerkursen, die eine geringere Anzahl an Stunden benötigen; • 270 Euro - Paket: Kulturelle Tätigkeiten; • 29 Euro – Programme wahlweise aus dem Gesamtangebot; • 280 Euro – Unterbringung 20 Nächte in Doppelzimmern im Hotel Universitas; • 560 Euro - Unterbringung 20 Nächte in Einzelzimmern im Hotel Universitas; • 140 Euro – Frühstück (20 Tage); • 190 Euro – Kulturelles Programm; • 240 Euro – zweitägiger Ausflug (Variante 1); • 250 Euro – zweitägiger Ausflug (Variante 2); • 30 Euro – Tagesausflug; • 200 Euro – Kulturprogramm am Nachmittag oder am Wochenende (Gebühr für Begleiter/innen) • 20 Euro – Gebühr für jede Tätigkeit des Nachmittags-Kultutprogramms (von den Teilnehmenden/Begleiter/innen gewählt)
	Teilnahmegebühr für die Project Management-Sommerschule des Erasmus+Büros	
		<ul style="list-style-type: none"> • 60 Euro – für Studierenden anderer Universitäten als die Partnerunis • 120 Euro – für Personen die teilnehmen wollen, aber keine Studierenden sind
Zentrum für	Individuelle Beratung	80 Lei/Std. Kostenlos für Lehrende für der



Weiterbildung, Fern- und Teilzeitstudium	Workshop zu einem spezifischen Thema	160 Lei/Workshop/Teilnehmer/in	BBU Kostenlos für Lehrende der BBU
	Spezialisiertes Training-Programm (In-house)	2.000 Lei/Teilnehmer/in	Angebot für Unternehmen
	Open-course-Trainingsprogramm	Gemäß des Senatsbeschlusses 444/15.1.2018 wird die Gebühr gemäß der Anzahl der Stunden und des Einheitspreises x berechnet, die von den Veranstaltern festgelegt werden. Je nach Aufwand und Kosten kann x zwischen 30-200 Lei (Grundkurse) und 225-500 Lei (fortgeschrittene Kurse) betragen.	
	Autorisierte Kurse (Nationale Qualifikationsbehörde-ANC)*, **, ***		
	Security-Agent	1.500 Lei/Teilnehmer/in	*50% Ermäßigung für Lehrende und immatrikulierte Studierende der BBU. Gebühren können
	Ausbildner/in	1.200 Lei/Teilnehmer/in	**Änderungen unterliegen und auf Vorschlag der Veranstalter ermäßigt werden, mit
	Security-Manager/in	1.000 Lei/Teilnehmer/in	Genehmigung der Fakultätsleitung
	Presseredakteur/in (gedruckte Medien, web, Rundfunk und Fernsehen, Agenturen)	800 Lei/Teilnehmer/in	***Bei den Kursen mit
	Projektmanager/in	1.200 Lei/Teilnehmer/in	mehrfachen Genehmigungen
	Unternehmerische Kompetenzen	1.400 Lei/Teilnehmer/in	



	Berufsberater/in	1.000 Lei/Teilnehmer/ in	an der BBU kann das Zentrum auf Antrag mehrere vereinigen, um die Mindestanzahl der Teilnehmer/innen zu erreichen
	Kompetentbegutachter/in	800 Lei/Teilnehmer/ in	
Zentrum für polnische Sprache und Kultur	Fakultativer Kurs: Polnische Sprache (2 Std./Woche)	Kostenlos (60 Std.)	für Studierende, Doktorand/innen und Mitarbeiter/innen der BBU oder anderer Universitäten
		600 Lei/ Jahr (60 Std.)	für Drittpersonen außer Studierende der BBU oder anderer Universitäten
	Polnischer Sprachkurs für Kinder (1 Sitzung, 1,5 Std./Woche)	600 Lei/Jahr (60 Std.)	Am Standort des Zentrums für polnische Sprache und Kultur
	Beratung/Kurse/Seminare im Bereich der polnischen Sprache und Kultur	400 Lei/Lektor/in pro Tag des Kurses	Auf Antrag, für Unternehmen und Einrichtungen
STUDENT EXPERT-Beratungszentrum	Psychologische Diagnose und Evaluation	30 Lei-100 Lei (je nach Anzahl und Komplexität der Prüfungen)	Kostenlos für Studierende der BBU
	Individuelle psychologische Beratung	50 Lei/Sitzung	Für Studierende der BBU sind die ersten 4 Sitzungen kostenlos, die weiteren haben 50% Ermäßigung. Kostenlos für Studierende der BBU in sozialen Notfällen.



	Psychologische Gruppenberatung	25 Lei/Sitzung	Für Studierende der BBU gilt eine Ermäßigung von 50%. Kostenlos für Studierende der BBU in sozialen Notfällen.
	Workshops	30 Lei	50% Ermäßigung für Studierende der BBU.
	Trainings	50 Lei - 200 Lei je nach Komplexität und Dauer des Trainings	50% Ermäßigung für Studierende und 20% für Angestellte der BBU
	Informierung im Bereich der Bildung und der Arbeit für Schüler/innen und Studierende	kostenlos	
	Workshops im Bereich der Karriereentwicklung	40 Lei	50% Ermäßigung für Studierende der BBU
	Kurse mit Genehmigung der Nationalen Behörde für Qualifikation (ANC)	500 Lei -1.200 Lei, je nach Art des Kurses	50% Ermäßigung für Studierende und 20% für Angestellte der BBU
Zentrum für Management, Technologischen- und Kognitionstransfer	Dienstleistungen für Unternehmen		
	Vorstellung von Unternehmen	300 Lei/Präsentation *	Unternehmen, Organisationen, NGO-s
	Internships	50 Lei/Person *	Unternehmen, Organisationen, NGO-s
	Jobbörsen	100-250 Lei/Tag/Werbestand	Je nach Art des Events (Online-Jobbörse oder mit physischer Anwesenheit), für Unternehmen, Organisationen, NGO-s
	Werbung im Bereich der Universität	100 Lei/Tag/Werbes	Unternehmen, Organisationen,



Zentrum für Karriere, berufliche Orientierung und Alumni		tand	NGO-s
	Werbung für Unternehmen an den gesicherten Schaukästen	200 Lei/Monat	Unternehmen, Organisationen, NGO-s
		1.000 Lei/6 Monate	
	Werbung für Unternehmen durch Flugblätter und Flyer	300 Lei/Monat	Unternehmen, Organisationen, NGO-s
		800 Lei/6 Monate	
	Kurse, Trainings und Workshops		
	Akkreditierte Kurse (ANC) für berufliche Bildung: Karriereberater/in, Evaluation der Berufseignung von Personen mit Behinderung, Sozial-Bildungs-Animator/innen usw.	600-900 Lei	Für Personen außerhalb der BBU. 20% Ermäßigung für Studierende, 10% Ermäßigung für Mitarbeiter/innen
	Berufliche Ausbildungskurse	300 Lei	Personen außerhalb der BBU, Unternehmen, Organisationen
		250 Lei	Mitarbeiter/innen, Studierende, Absolvent/innen der BBU
	Kurse im Bereich der persönlichen Entwicklung	100 Lei	Personen außerhalb der BBU, Unternehmen, Organisationen
		50 Lei	Mitarbeiter/innen, Studierende, Absolvent/innen der BBU
	Workshops	30 Lei	Personen außerhalb der BBU
		Kostenlos	Studierende, Absolvent/innen der BBU
	Beratungsdienste		
	Karriereberatung und -Orientierung	20 Lei/Termin	Personen außerhalb der BBU
Kostenlos		Studierende, Absolvent/innen der BBU, Schüler/innen der Oberstufe	
Testungen, Analyse und Interpretation von Ergebnissen			
CASS++: Kognitive Fähigkeiten,	20 Lei /Test	Personen außerhalb der	



	Interessen und Werte		BBU, Unternehmen, Organisationen
		Kostenlos	Studierende, Absolvent/innen der BBU
Institut für Promotionsstudien	Bearbeitungsgebühr für die Unterlagen internationaler Studierenden	50 Euro	Für Bewerber/innen aus Drittstaaten an allen Formen des Promotionsstudiums
Fakultät für Mathematik und Informatik	Teilnahmegebühr: Mathe-Info-Wettbewerb	250 Lei	
Fakultät für Wirtschaftswissenschaften und Unternehmensführung	Teilnahmegebühr: <i>Oeconomicus-Napocensis</i> -Wettbewerb	100 Lei	
Fakultät für Business	Teilnahmegebühr für die Kenntnisprüfung	120 Lei für jede Prüfung	Für Bewerber/innen der Juli/September-Zulassung gilt diese Gebühr als Anmeldegebühr für die Zulassung
Philologische Fakultät	Rumänische Sprache – praktischer Grundkurs	400 Lei/Semester	4 Std./Woche
	Rumänische Sprache – praktischer Kurs, Stufe A1	1.200 Lei/Semester	25 Std./Woche
	Fremdsprache - Fakultativkurs	250 Lei/Semester	2 Std./Woche
Klausenburger Zentrum für Indienstudien	Fremdsprache - Fakultativkurs	250 Lei/Semester	2 Std./Woche
Klausenburger Universitätsverlag	A. Textbearbeitung vor der Paginierung		
	Textbearbeitung pro Seite	4,00 Lei/Seite	Textbearbeitung, Prüfung des kursiven Ausdrucks auf Rumänisch und der Grammatik, einschl. diakritische Buchst.
	Adjustierung des Textes	8 lei/S.	Grammatikalische und stilistische Korrekturen,



			Kursivität, Umformulierung von Sätzen
	Einfügung von Spezialbuchstaben ășțîă, ĂȘȚÎĂ	4 Lei/S.	Falls diese komplett oder aus über 50% des Textumfangs fehlen
	Honorar für die Erstellung des wissenschaftlichen Gutachtens (Vorschlags)	200 Lei/Gutachten	Honorar bezahlt durch den Verlag auf Antrag der Autoren, durch Mitarbeiter/innen der Universität, für die Erstellung der wissenschaft- lichen Gutachten, notwendig für die Publizierung von Werken
	Übersetzungen aus dem Rumänischen in eine Fremdsprache	25 Lei/Seite	Englisch, Französisch, Deutsch, Ungarisch. Für andere Sprachen gelten verschiedene Preise
	Proofreading	33 Lei/Seite	Überprüfung oder Korrekturlesen einer Übersetzung
	Prüfung und Gutachten im Fall identischer Texte	50 Lei/Seite	Umformulie- rung der Texte
<p>B. Paginierung bis zur Freigabe für den Druck (EPUB, E-BOOK) Mit den folgenden Ermäßigungen: 25% für Vollmitarbeiter/innen der BBU, 35% für die Dissertationen welche an der BBU verteidigt wurden. Bemerkungen: 1. Referenz: 1 Seite-2.000 Buchstaben mit Leerstellen (cca. 330 Wörter) 2. die obigen Gebühren bleiben fix für jede vom Autor beantragte Korrektur und alle anderen Operationen (Grafiken, Tabellen, evtl. Bildbearbeitungen) 3. Die Epub-Variante setzt die komplette Textbearbeitung, auch wenn die Arbeit als PDF (E-book) für den Druck freigegeben wurde.</p>			
Textbearbeitung			
	Bei geringer Komplexität	4 Lei/S. *	Nur Text
	Bei mittlerer Komplexität	8 Lei/S. *	Tabellen, Grafiken, Organigrammen usw.
	Bei hoher Komplexität	12 Lei/S. *	Mathematische, chemische



			Formeln, technische- und Fachbegriffe usw.
	Gestaltung der Umschläge	400 Lei*	Grafische Gestaltung des Buchumschlags
	Vergabe der ISBN-Nummer	Kostenlos	Für Arbeiten die ausschließlich beim Universitäts- verlag publiziert werden
	EAN-Strichcode	6,50 Lei	
	Technische Vorabprüfung durch den Verlag	100 Lei	Für Arbeiten die vom Verfasser selbst erstellt und für den Druck freigegeben wurden
	Einfügung in den Katalog der Publikationstitel des Verlags (beinhaltet die Vergabe der ISBN- Nummer)	100 Lei	Für Arbeiten im PDF-Format (E- book), welche technisch vom Verfasser bearbeitet wurden. Die Auflistung erfolgt auf der Webseite des Verlags
	Dringlichkeitszuschlag	50% - Mitarbeiter/inne n der BBU	Im Fall von Bestellungen mit einem Termin innerhalb von 5 Arbeitstagenagen ; wird auf die Tarife aufgerechnet
		75% - Personal außerhalb der BBU	
<p>C. Vertrieb durch den Online-Shop (libraria.ubbcluj.ro) Durch diese Webseite werden ausschließlich die Publikationen des Universitätsverlags vertrieben, für welche einen entsprechenden Vertrag gemäß des Punktes D vorliegt, sowie Veröffentlichungen anderer wichtigerer inländischer Universitäten aufgrund der Genehmigung des Rektorats.</p>			
<p>D. Vertrieb durch die Unibuchhandlung, im Auftrag Bemerkungen: -Der Vertrieb setzt das Unterzeichnen eines Vertrags mit dem Inhaber der Autorenrechte voraus, in welchem die Bedingungen festgelegt werden. -Die Anteile werden auf den vom Autor/in festgelegten Vertriebspreis angerechnet.</p>			
	Titel des Universitätsverlags	25%	Für alle



	Titel anderer Verlage, mit Zuschlag auf dem von der Buchhandlung festgelegten Preis	35%	Personenkategorien
	Aufschlag auf den Preis, der vom anderen Verlag festgelegt wurde (Anteil der Buchhandlung)	35%	
E. Bewerbungsdienste			
	Bewerbungspaket 1	1.500 Lei/Auftrag	Ausarbeitung und Umsetzung eines Online- und Offline-Kommunikationsplans zur Bekanntgabe einer Publikation auf der Webseite des Verlags, auf Facebook (auf den Seiten des Verlags und der Buchhandlung), auf das Instagram-Konto des Verlags, in der Buchhandlung der BBU und an Buchmessen -die Erstellung eines Videomaterials mit der Präsentation des Buchinhalts (Bilder von der online- oder offline-Vorstellung, Interview mit dem/der Autor/in) -Erstellung visueller Elemente der Vermarktung und online- oder offline-Kommunikation
	Bewerbungspaket 2	Auf Angebot, je nach den implizierten Kosten und Komplexität des Events	-Organisierung von Events wie Buchpräsentation, Tagungen, Debatten mit oder ohne Publikum, von Wettbewerben mit Preisen
Autor/innen der BBU erhalten eine 25%-ige Preisermäßigung			
Institut für Turkologie und Zentralasiatische Studien	Türkische Sprachkurse	50 Lei/Semester	
Fakultät for Chemie und Chemieingenieurwesen	1) Massenspektren ESI und APCI	27 Lei mit MwSt/Analyse	
	2) Massenspektren MALDI	54 Lei mit MwSt/Analyse	
	3) Elemente MS/MS	16 Lei mit MwSt/Analyse	
	4) Experimente HPLC-MS	162 Lei mit	



		MwSt/Analyse	
	5) Feststellung des Molekulargewichts von Eiweißen mit der Quelle NANO-SPRAY ESI	216 Lei mit MwSt/Analyse	
	6) Feststellung der Zusammensetzung komplexer Mischungen	270-1080 Lei mit MwSt/Probe	
	7) Einweisung des Personals	540 Lei mit MwSt/Tag	
	8) Fachberatung	540 Lei mit MwSt/Tag	
	9) 1H-RMN	114 Lei mit MwSt/Probe	
	10) 13C-RMN	276 Lei mit MwSt/Probe	
	11) Elementaranalyse	72 Lei mit MwSt/Element	
	12) Elementaranalyse-Sauerstoff	96 Lei mit MwSt/Probe	
	13) TEM-Analyse	250 Lei/Probe	
	14) Analyse der Größe und Distribution von Partikeln	119 Lei/Probe	
	15) UV-VIS-Spektrum	36 Lei/Probe	
	13`6) Kristallografische Arbeiten (Nationales Röntgen-Diffraktometrie-Zentrum)		
	Komplette Dienstleistungen		
		58,8 Euro (fixer Teil) + 2 Euro/Std* 58,8 Euro (fixer Teil) + 1 Euro/Std.**	Einheitspreis für Nutzer/innen an der BBU
	Feststellung der Molekularstruktur: - Erhebung der Parameter der Elementarzelle; - Sammlung von Daten (bei niedriger Temperatur)*/bei Raumtemperatur oder höher**; - Errechnung und Verfeinerung der Molekularstruktur, Feststellung der absoluten Konfiguration	70 Euro (fixer Teil) + 2,4 Euro/Std* 70 Euro (fixer Teil) + 1,2 Euro/Std.**	Externe Nonprofit-Aufträge (mit MwSt.)
		90 Euro (fixer Teil) + 2,4 Euro/Std* 90 Euro (fixer Teil) + 1,2 Euro/Std.**	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
		Partielle Dienstleistungen	
	Erhebung der Parameter der	16,8 Euro	Einheitspreis für Nutzer/innen an



	Elementarzelle		der BBU
		20 Euro	Externe Nonprofit-Aufträge (mit MwSt.)
		25 Euro	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
	- Sammlung von Daten (bei niedriger Temperatur)*/bei Raumtemperatur oder höher**; - Bearbeitung der Primärdaten	16,8 Euro (fixer Teil) + 2 Euro/Std* 16,8 Euro (fixer Teil) + 1 Euro/Std.**	Einheitspreis für Nutzer/innen an der BBU
		20 Euro (fixer Teil) + 2,4 Euro/Std* 20 Euro (fixer Teil) + 1,2 Euro/Std.**	Externe Nonprofit-Aufträge (mit MwSt.)
		25 Euro (fixer Teil) + 2,4 Euro/Std* 25 Euro (fixer Teil) + 1,2 Euro/Std.**	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
	Errechnung und Verfeinerung der Molekularstruktur	25,2 Euro	Einheitspreis für Nutzer/innen an der BBU
		30 Euro	Externe Nonprofit-Aufträge (mit MwSt.)
		40 Euro	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
	Zusätzliche Dienstleistungen		
	Zusätzliche Bearbeitung der Molekularstruktur durch CNDRX	50,4 Euro	Einheitspreis für Nutzer/innen an der BBU
		60 Euro	Externe Nonprofit-Aufträge (mit MwSt.)
	77 Euro	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)	
Zusätzliche Bearbeitung der	63 Euro	Einheitspreis für	



	Molekularstruktur, erhoben in anderen Kristallografie-Zentren		Nutzer/innen an der BBU
		75 Euro	Externe Nonprofit-Aufträge (mit MwSt.)
		96 Euro	Externe Aufträge aus dem Industriebereich (mit MwSt.)
Büro für Entwicklung der exekutiven Bildung (FSEGA Executive Education Development Office)	Kurs Typ A (42 Std.)	1.920 Lei	12 Std. persönlich (12 Std. a 60 Lei/Std.720 Lei); 30 Std. Online (30 Std. a 40 lei/Std.-1.200 Lei)
	Kurs Typ B (84 Std.)	3.840 Lei	24 Std. persönlich (24 Std. a 60 Lei/Std.-1.440 Lei); 60 Std. Online (60 Std. a 40 Lei/Std.-2.400 Lei)
	Executive Education Unit	100 Euro/Teilh./Einheit	Präsenz-/Onlinetreffen, Zugang zu Online-Ressourcen, Verwaltungskosten
	Mitarbeiter/innen der BBU erhalten eine 25%-ige Ermäßigung.		
TRANS.SCRIPT – ZENTRUM FÜR MITTELALTERLICHE DIPLOMATIK UND PALÄOGRAPHIE	1. Transkription von Urkunden und Texten zur Geschichte Siebenbürgens im 13.-16. Jh. (Latein, Ungarisch, Deutsch, Rumänisch mit zyrillischen Lettern)	60 Lei/Seite	1 Seite=2.000 Zeichen, inkl. Leerzeichen. Texte mit weniger als 2.000 Zeichen einschl. Leerzeichen werden als eine volle Seite gerechnet
	2. Übersetzungen aus: Latein, Ungarisch und Deutsch ins Rumänische (historische Texte zu Siebenbürgen, 13.-16. Jh.)	60 Lei/Seite	1 Seite=2.000 Zeichen, inkl. Leerzeichen. Texte mit weniger als 2.000 Zeichen einschl. Leerzeichen werden als eine volle Seite gerechnet



	3. Verfassen von wissenschaftlichen Regesten zu Urkunden zur Geschichte Siebenbürgens im 13.-16. Jh.	50 Lei/Regest
	4. Identifizierung von primären edierten Quellen zu verschiedenen Themen der siebenbürgischen Geschichte des Mittelalters und der vormodernen Zeit	10 Lei/identifizierte edierte Quelle
	5. Identifizierung von primären unedierten Quellen zu verschiedenen Themen der siebenbürgischen Geschichte des Mittelalters und der vormodernen Zeit	20 Lei/identifizierte unedierte Quelle
	Bemerkung: 1. Bei der Veröffentlichung in wissenschaftlichen oder Popularisierungswerken ist die Vermerkung des Beitrags des TRANS.SCRIPT-Zentrums in der Bearbeitung der betreffenden Materialien verpflichtend. 2. Für die Publizierung der durch TRANS.SCRIPT bearbeiteten Materialien ist die Einholung eines schriftlichen Einverständnisses verpflichtend.	